

**DE** Verstellhinweise

Nur für Fachpersonal!

**EN** Adjustment instructions

Only for specialist personnel!

**FR** Notice de réglages

Uniquement pour le personnel spécialisé !

**NL** Afregel instructies

Alleen voor gespecialiseerd personeel!

# SIKU RB 3154 3D

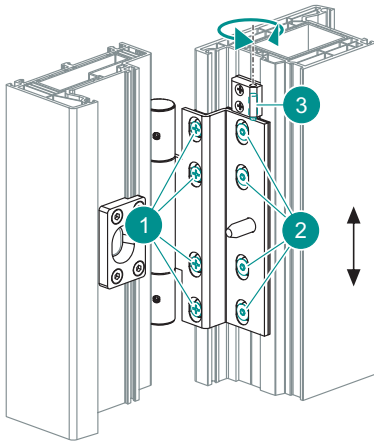
**DE** Bandsysteme für Kunststoff-Haustüren

**EN** Hinge systems for PVCu entrance doors

**FR** Systèmes de paumelle pour portes d'entrée en PVC

**NL** Rollenbandscharnieren voor kunststof binnendeuren

## 3D-Verstellung / 3D adjustment / Réglage 3D / 3D-aanpassing



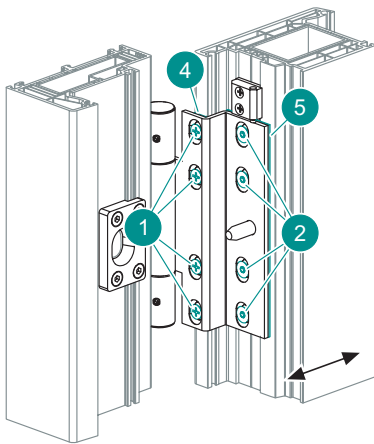
**◇** Höhenverstellung / Height adjustment / Réglage vertical / Hoogte afstelling:

**DE** 1 und 2 leicht lösen > mit 3 den Türflügel in die passende Position bringen > 1 und 2 fest anziehen (2 mit 8 Nm). Die Bänder nur gleichmäßig verstellen!

**EN** Slightly loosen 1 and 2 > take the door part into the appropriate position using 3 > firmly tighten 1 and 2 (2 with 8 Nm). Adjust the hinges uniformly!

**FR** Desserrer légèrement 1 et 2 > placer l'ouvrant dans la position appropriée avec 3 > bien serrer 1 et 2 (2 avec 8 Nm). Régler uniformément les paumelles !

**NL** 1 en 2 lichtjes losmaken > met 3 de deurvleugel in de passende positie brengen > 1 en 2 stevig aantrekken (2 met 8 Nm). De banden altijd gelijkmatig aanpassen!



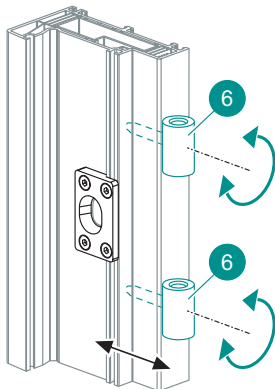
**<>** Seitenverstellung / Side adjustment / Réglage latéral / Zijwaartse afstelling:

**DE** 1 und 2 leicht lösen > durch Einsetzen oder Entfernen einer gleichen Anzahl von 4 und 5 den Türflügel in die passende Position bringen > 1 und 2 fest anziehen (2 mit 8 Nm). Spannungen auf der Achse vermeiden!

**EN** Slightly loosen 1 and 2 > take the door part into the appropriate position by inserting or removing an equal number of 4 and 5 > firmly tighten 1 and 2 (2 with 8 Nm). Avoid any strain on the axis!

**FR** Desserrer légèrement 1 et 2 > placer l'ouvrant dans la position appropriée en insérant ou en retirant un même nombre de 4 et 5 > bien serrer 1 et 2 (2 avec 8 Nm). Eviter les tensions sur l'axe.

**NL** 1 en 2 lichtjes losmaken > door inzetten of verwijderen van een gelijk aantal 4 en 5 de deurvleugel in de passende positie brengen > 1 en 2 stevig aantrekken (2 met 8 Nm). Spanningen op de as vermijden!



**□** Andruckverstellung / Depth adjustment / Réglage de la compression de joint / Drukaanpassing:

**DE** Den Gewindestift am Band-Flügelteil lösen (siehe Montageschritt 6) > den Bandstift entfernen und den Türflügel aushängen > 6 gleichmäßig verdrehen > den Türflügel wieder einhängen und den Bandstift einsetzen > die Gewindestifte wieder festziehen.

**EN** Release the grub screw on the hinge door part (see assembly step 6) > remove the hinge pin and unhinge the door part > evenly turn 6 > rehinge the door part and insert the hinge pin > retighten the grub screw.

**FR** Desserrer la vis sans tête à la partie d'ouvrant de la paumelle (voir opération de montage 6) > enlever la tige de paumelle et dégonder l'ouvrant > 6 tourner uniformément > raccrocher l'ouvrant et insérer la tige de paumelle > resserrer la vis sans tête.

**NL** De stifttap aan het scharnier vleugeldeel losmaken (zie montageschritt 6) > de scharnierstift verwijderen en de deurvleugel uithangen > 6 gelijkmatig draaien > de deurvleugel weer inhangen en de scharnierstift inzetten > de stifttappen weer vastdraaien.